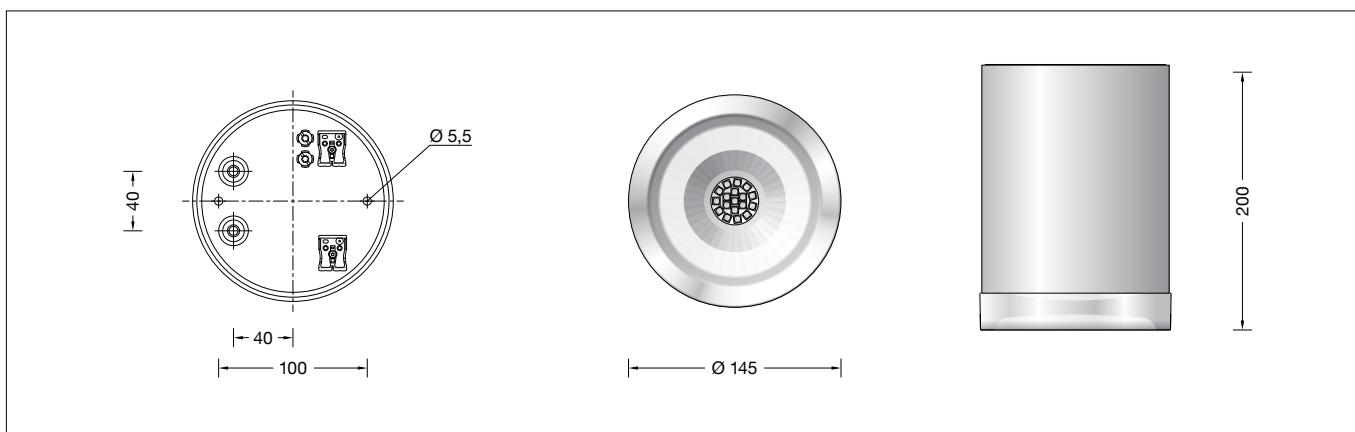


**BEGA****34 350.1**

Deckenaufbau-Tiefstrahler für die Verwendung im Innenbereich  
 Ceiling mounted downlight for indoor use  
 Plafonnier pour utilisation à l'intérieur

IP 64

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Deckenaufbauleuchte · Innenleuchte mit Reflektor und teilmattiertem Kristallglas. Reflektor für gerichtetes Licht zur Erzeugung einer hohen horizontalen Beleuchtungsstärke. Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminium, Oberfläche Einbrennlackierung weiß  
 Kristallglas, teilmattiert  
 Silikondichtung  
 Reflektor aus eloxiertem Reinst-Aluminium  
 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5,5 mm  
 Abstand 100 mm  
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
 Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Schutzleiteranschluss  
 Anschlussklemme 2 pol. für analoge Dimmung 1-10 V SELV  
 LED-Netzteil  
 220-240 V  $\sim$  50-60 Hz  
 Dimmbar 1-10 V  
**Nur mit SELV (Schutzkleinspannung)**  
 Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
 Leuchte: Schutzart IP 64  
 Staubdicht und Schutz gegen Spritzwasser  
 Schutzklasse I  
**CE** – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 2,7 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Instructions for use****Application**

Ceiling mounted LED luminaire · indoor luminaire with reflector and partially matt crystal glass. Reflector for directed light to provide a high horizontal illuminance. The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

**Product description**

Luminaire made of Aluminium, finish white enamel  
 Partially matt crystal glass  
 Silicone gasket  
 Reflector of anodised pure aluminium  
 2 fixing holes  $\varnothing$  5.5 mm  
 100 mm spacing  
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1.5<sup>□</sup>  
 Connecting terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Earth conductor connection  
 2-pole connecting terminal for analogue dimming 1-10 V SELV  
 LED power supply unit  
 220-240 V  $\sim$  50-60 Hz  
 Dimmable 1-10 V  
**SELV (safety extra-low voltage)**  
 A basic isolation exists between power cable and control line  
 Luminaire: Protection class IP 64  
 Dust-tight and protection against splash water  
 Safety class I  
**CE** – Conformity mark  
 Weight: 2.7 kg

**Safety indices**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Plafonnier LED · luminaire d'intérieur avec réflecteur et verre clair, partiellement satiné. Le réflecteur dirige la lumière vers le bas pour créer un fort niveau d'éclairage horizontal. La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en aluminium, finition laque cuite au four couleur blanche  
 Verre clair, partiellement satiné  
 Joint silicone  
 Réflecteur en aluminium pure anodisé  
 2 trous de fixation  $\varnothing$  5,5 mm  
 Entraxe 100 mm  
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
 Bornier 2,5<sup>□</sup>  
 Raccordement de mise à la terre  
 Bornier bipolaire pour gradation analogique 1-10 V SELV  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V  $\sim$  50-60 Hz  
 Gradable 1-10 V

**Uniquement avec SELV (très basse tension)**

Une isolation existe d'origine entre le secteur et les câbles de commande  
 Luminaire: Degré de protection IP 64  
 Étanche à la poussière et protégé contre les projections d'eau  
 Classe de protection I  
**CE** – Sigle de conformité  
 Poids: 2,7 kg

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	19 W
Leuchten-Anschlussleistung	23 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{max}} = 30\text{ °C}$

### 34 350.1

Modul-Bezeichnung	LED-0328/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	2210 lm
Leuchtenlichtstrom	1312 lm
Leuchten-Lichtausbeute	57 lm/W

### 34 350.1 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0328/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	2375 lm
Leuchtenlichtstrom	1410 lm
Leuchten-Lichtausbeute	61,3 lm/W

## Lichttechnik

Halbstrahlwinkel 55°.

Leuchtdaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtdaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite [www.bega.de](http://www.bega.de).

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Leuchtengehäuse von Montageplatte abschrauben, Schraube lösen und Abdeckung demonstrieren.

Netzanschlussleitung durch Montageplatte führen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund anschrauben. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Elektrischen Anschluss an Klemme vornehmen.

Zur analogen Dimmung ist die mit 1-10 V + und 1-10 V - gekennzeichnete Steckklemme zu verwenden.

### Achtung:

**Die Dimmung 1-10 V darf nur mit einer 1-10 V SELV (Schutzkleinspannung) Versorgungseinheit betrieben werden.**

Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Abdeckung auf Montageplatte setzen und mit Werkzeug Schraube fest anziehen. Leuchtengehäuse auf Montageplatte aufschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

## Reinigung · Pflege

Anlage spannungsfrei schalten.

Leuchtengehäuse von Montageplatte abschrauben.

Silikonschnur abnehmen und Reflektor herausnehmen.

Glas und Leuchte reinigen.

Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden.

Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.

Reflektor wieder einsetzen und mittels Silikonschnur im Leuchtengehäuse befestigen.

Leuchtengehäuse auf Montageplatte aufschrauben.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11280510M3EG
LED-Netzteil	DEV-0174/700
LED-Modul 3000K	LED-0328/830
LED-Modul 4000K	LED-0328/840
Reflektor	761338
Dichtung Gehäuse	830315

## Lamp

Module connected wattage	19 W
Luminaire connected wattage	23 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{max}} = 30\text{ °C}$

### 34 350.1

Module designation	LED-0328/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	2210 lm
Luminaire luminous flux	1312 lm
Luminaire luminous efficiency	57 lm/W

### 34 350.1 K4

Module designation	LED-0328/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	2375 lm
Luminaire luminous flux	1410 lm
Luminaire luminous efficiency	61,3 lm/W

## Light technique

Half beam angle 55°.

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on the BEGA web page [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

LED are high-quality electronic components!

Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Unscrew luminaire housing from mounting plate, loosen screw and disassemble cover. Pass the mains supply cable through the mounting plate.

Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

It is imperative to use the enclosed gaskets. Make earth and electrical connection to the terminals.

In case of analogue dimming please use the marked plug connector ( 1-10 V + and 1-10 V - ).

### Please note:

**Dimming 1-10 V must only be operated with a 1-10 V SELV (safety extra low voltage) supply unit.**

In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output.

Place cover over the mounting plate and fix screw safely using a tool.

Screw luminaire housing onto mounting plate. Make sure that the gasket is seated correctly.

## Cleaning · Maintenance

Disconnect the electrical installation.

Unscrew luminaire housing from mounting plate.

Take off the silicone cord and remove reflector.

Clean glass and luminaire housing.

A broken glass must be replaced.

Use only solvent-free cleansers.

Reinstall reflector with silicone cord inside the luminaire housing.

Screw luminaire housing onto mounting plate. Make sure that the gasket is seated correctly.

## Spares

Spare glass	11280510M3EG
LED power supply unit	DEV-0174/700
LED module 3000K	LED-0328/830
LED module 4000K	LED-0328/840
Reflector	761338
Gasket housing	830315

## Lampe

Puissance raccordée du module	19 W
Puissance raccordée du luminaire	23 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{max}} = 30\text{ °C}$

### 34 350.1

Marquage des modules	LED-0328/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	2210 lm
Flux lumineux du luminaire	1312 lm
Rendement lum. d'un luminaire	57 lm/W

### 34 350.1 K4

Marquage des modules	LED-0328/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	2375 lm
Flux lumineux du luminaire	1410 lm
Rendement lum. d'un luminaire	61,3 lm/W

## Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 55°.

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme!

Eviter de toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Dévisser le boîtier de luminaire de la platine de montage.

Deserrer les vis et démonter le couvercle. Introduire le câble à travers de la platine de montage.

Fixer la platine de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Utiliser dans tous les cas les joints fournis.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Pour gradation analogique enfilez le borne fiche marqué ( 1-10 V + et 1-10 V - ).

### Attention:

**La gradation 1-10 V ne doit être effectuée qu'avec un bloc d'alimentation très basse tension de sécurité 1-10 V.**

Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Placer le couvercle sur la platine de montage et le fixer avec un tournevisse.

Visser le boîtier de luminaire sur la platine de montage.

Veillez au bon emplacement du joint.

## Nettoyage · Entretien approprié

Débrancher l'installation du réseau.

Dévisser le boîtier de luminaire de la platine de montage.

Enlever le cordeau de silicone et déboîter le réflecteur.

Nettoyer le verre et le boîtier de luminaire en n'utilisant que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Poser le réflecteur avec le cordeau de silicone dans le boîtier de luminaire.

Visser le boîtier de luminaire sur la platine de montage.

Veillez au bon emplacement du joint.

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11280510M3EG
Bloc d'alimentation LED	DEV-0174/700
Module LED 3000K	LED-0328/830
Module LED 4000K	LED-0328/840
Réflecteur	761338
Joint boîtier	830315